

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 28.07.2015

Número de versión 5

Revisión: 28.07.2015

1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

· **Identificador del producto**

· **Nombre comercial:** NuFlo Concentrated CSI

· **Número CAS:** mezcla

· **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

No existen más datos relevantes disponibles.

· **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

· **Fabricante/distribuidor:**

NuGenTec Oilfield Chemicals

1155 Park Avenue, Emeryville, CA 94608

ofcadmin@nugentec.com

888-996-8436 or 707-891-3012 para información sobre el producto

www.nugentec.com/oilfield

· **Teléfono de emergencia:**

PERS Respuesta a Emergencias: EE.UU. y Canadá - +1-800-633-8253, +1-801-629-0667 Internacional

* 2 Identificación de los peligros

· **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**



GHS05 corrosión

Corr. cut. 1C H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

Les. oc. 1 H318 Provoca lesiones oculares graves.

· **Elementos de la etiqueta**

· **Elementos de las etiquetas del SAM**

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).

· **Pictogramas de peligro**



GHS05

· **Palabra de advertencia:** Peligro

· **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

4(o 5)-metil-1H-benzotriazolida de sodio

· **Indicaciones de peligro:**

Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

· **Consejos de prudencia:**

Declaraciones Precautionary

Do not breathe dusts or mists.

Llevar gafas de protección / máscara de protección.

Llavarse concienzudamente tras la manipulación.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ ducharse.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos.

Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.

Se necesita un tratamiento específico (ver en esta etiqueta).

EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 28.07.2015

Número de versión 5

Revisión: 28.07.2015

Nombre comercial: NuFlo Concentrated CSI

(se continua en página 1)

Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.

Guardar bajo llave.

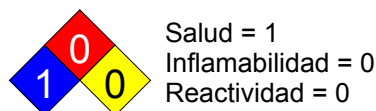
Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· **Datos adicionales:**

84 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad desconocida.

· **Sistema de clasificación:**

· **Clasificación NFPA (escala 0 - 4)**



· **Clasificación HMIS (escala 0 - 4)**

| | | |
|------------|---|--------------------|
| HEALTH | 1 | Salud = 1 |
| FIRE | 0 | Inflamabilidad = 0 |
| REACTIVITY | 0 | Reactividad = 0 |

· **Otros peligros** Ninguna conocida.

· **Resultados de la valoración PBT y mPmB**

· **PBT:** No aplicable.

· **mPmB:** No aplicable.

3 Composición/información sobre los componentes

| | | |
|-----------|---|--------|
| | Proprietary Blend of Polymers and Polyacrylates | 25-50% |
| 7732-18-5 | Water, distilled water, deionized water | 5-10% |

· **Caracterización química: Mezclas**

· **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· **Componentes peligrosos:**

| | | |
|------------|---|--------|
| 1984-06-1 | octanoato de sodio ⚠ Irrit. cut. 2, H315 | 40-60% |
| 64665-57-2 | 4(o 5)-metil-1H-benzotriazolida de sodio ⚠ Corr. cut. 1C, H314; Les. oc. 1, H318; ⚠ Tox. ag. 4, H302 | 5-10% |

· **Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

* 4 Primeros auxilios

· **Descripción de los primeros auxilios**

· **Instrucciones generales:** Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

· **En caso de inhalación del producto:**

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

· **En caso de contacto con la piel:**

Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

Si se produce irritación de la piel, consultar un médico.

· **En caso de con los ojos:**

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.

· **En caso de ingestión:** Beber mucha agua a respirar aire fresco. Solicitar asistencia médica inmediatamente.

· **Indicaciones para el médico:**

· **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 28.07.2015

Número de versión 5

Revisión: 28.07.2015

Nombre comercial: NuFlo Concentrated CSI

(se continua en página 2)

- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

* 5 Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**

- **Sustancias extintoras apropiadas:**

CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.

- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

- **Equipo especial de protección:**

Como em qualquer incêndio, usar um auto-contido aparelho de respiração de pressão de demanda (NIOSH ou equivalente) e equipamento completo de proteção para evitar o contato com a pele e os olhos.

* 6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

- **Precauciones relativas al medio ambiente:** Diluir con mucha agua.

- **Métodos y material de contención y de limpieza:**

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

Utilizar un neutralizador.

Desechar el material contaminado como vertido según item 13.

Asegurar suficiente ventilación.

Evacuar el material recogido según las normativas vigentes.

- **Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

* 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**

- **Precauciones para una manipulación segura**

Si se manipulan correctamente, no se requieren medidas especiales.

- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.

- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

- **Almacenamiento:**

- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.

- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.

- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

* 8 Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

- **Parámetros de control**

- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 28.07.2015

Número de versión 5

Revisión: 28.07.2015

Nombre comercial: NuFlo Concentrated CSI

(se continua en página 3)

- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **Controles de la exposición**
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
Evitar el contacto con los ojos.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Protección respiratoria:** No es necesario.
- **Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.
Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

- **Material de los guantes:**
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.
- **Tiempo de penetración del material de los guantes:**
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
- **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

* 9 Propiedades físicas y químicas

- **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**
- **Datos generales**
- **Aspecto:**
- **Forma:** Líquido
- **Color:** Amarillo pálido
- **Olor:** Característico
- **valor pH @ 20 °C:** 11,2
- **Cambio de estado**
- **Punto de fusión /campo de fusión:** No determinado.
- **Punto de ebullición /campo de ebullición:** 100 °C
- **Punto de inflamación:** No aplicable.
- **Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):** No aplicable.

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 28.07.2015

Número de versión 5

Revisión: 28.07.2015

Nombre comercial: NuFlo Concentrated CSI

(se continua en página 4)

- **Temperatura de ignición:**
- Temperatura de descomposición:** No determinado.
- **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.
- **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.
- **Límites de explosión:**
- Inferior:** 0,0 Vol %
- Superior:** 0,0 Vol %
- **Presión de vapor @ 20 °C:** 23 hPa
- **Densidad @ 20 °C:** 1,1 g/cm³
- **Densidad relativa:** No determinado.
- **Densidad de vapor:** No determinado.
- **Velocidad de evaporación:** No determinado.
- **Solubilidad en / miscibilidad con agua:** Completamente mezclable.
- **Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):** No determinado.
- **Viscosidad:**
- Dinámica @ 20 °C:** 5 mPas
- Cinemática:** No determinado.
- **Concentración del disolvente:**
- Disolventes orgánicos:** 0,0 %
- Agua:** 8,0 %
- Contenido de cuerpos sólidos:** 56,0 %
- **Otros datos** No existen más datos relevantes disponibles.

* 10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Estabilidad química** El producto es estable en condiciones normales.
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

* 11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda**

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

64665-57-2 4(o 5)-metil-1H-benzotriazolida de sodio

| | | |
|-------------|---------------|----------------------|
| Oral | LD50 | 1980 mg/kg (rat) |
| Dermal | LD50 | >2000 mg/kg (rabbit) |
| Inhalatorio | LC50/96 hours | 25 mg/l (Trout) |
| | | 122 mg/l (zbr) |

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 28.07.2015

Número de versión 5

Revisión: 28.07.2015

Nombre comercial: NuFlo Concentrated CSI

(se continua en página 5)

- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas** Fuerte efecto cáustico en la piel y las mucosas.
- **Lesiones o irritación ocular graves**
Produce irritaciones fuertes con el riesgo de perjudicar seriamente los ojos.
Efecto corrosivo.
Provoca irritación ocular grave
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:
Corrosivo
Irritante
La ingestión produce un efecto cáustico en la boca y la faringe, así como el peligro de perforación del esófago y del estómago.

* 12 Información ecológica

- **Toxicidad**

| | |
|--|--------------------|
| · Toxicidad acuática: | |
| 1984-06-1 octanoato de sodio | |
| EC50 | 900 mg/l (daphnia) |
| 64665-57-2 4(o 5)-metil-1H-benzotriazolida de sodio | |
| EC50 | 26,2 mg/l (alg) |
| | 280 mg/l (daphnia) |
| | 280 mg/l (wtr) |

- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
Por regla general, no es peligroso para el agua
En estado no diluido o no neutralizado, no verter en el alcantarillado o en otros sistemas de desagüe.
El vertido de grandes cantidades en la canalización o en las aguas puede causar un aumento del valor pH.
Un valor de pH alto es nocivo para los organismos acuáticos. En la dilución de la concentración de la aplicación, el valor pH se reduce considerablemente, de modo que después de utilizar el producto, las aguas residuales vertidas en la canalización son mínimamente dañinas para el agua.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.
- **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 28.07.2015

Número de versión 5

Revisión: 28.07.2015

Nombre comercial: NuFlo Concentrated CSI

(se continua en página 6)

14 Información relativa al transporte

- **Número ONU**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido
- **Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** suprimido
- **Clase(s) de peligro para el transporte**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Clase** suprimido
- **Grupo de embalaje**
- **ADR, IMDG, IATA** suprimido
- **Peligros para el medio ambiente:** No aplicable.
- **Precauciones particulares para los usuarios** No aplicable.
- **Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC** No aplicable.
- **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** suprimido

* 15 Información reglamentaria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Elementos de las etiquetas del SAM**
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- **Pictogramas de peligro:**



GHS05

- **Palabra de advertencia:** Peligro
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**
4(o 5)-metil-1H-benzotriazolida de sodio
- **Indicaciones de peligro:**
Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
- **Consejos de prudencia:**
Do not breathe dusts or mists.
Llevar gafas de protección / máscara de protección.
Lavarse concienzudamente tras la manipulación.
EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ ducharse.
EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.
Se necesita un tratamiento específico (ver en esta etiqueta).
EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.
Guardar bajo llave.
Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 28.07.2015

Número de versión 5

Revisión: 28.07.2015

Nombre comercial: NuFlo Concentrated CSI

(se continua en página 7)

- **Directiva 2012/18/UE**
- **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Disposiciones nacionales:**

En virtud del Reglamento sobre sustancias peligrosas, en su última versión vigente, el producto precisa etiquetado.

- **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes**

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H315 Provoca irritación cutánea.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

DOT: US Department of Transportation

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Tox. ag. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Corr. cut. 1C: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1C

Irrit. cut. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Les. oc. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

· *** Datos modificados en relación a la versión anterior**

SDS creados por MSDS Servicios de autoría www.msdsauthoring.com +1-877-204-9106